

UITTREKSEL UIT HET NOTULENBOEK VAN DE GEMEENTERAAD

Zitting van 10 februari 2010

AANWEZIG:

De H. DECOURTY, Burgemeester-Voorzitter; Mevr. DUFOURNY, de H. LARDOT, Burggraaf de JONGHE d'ARDOYE, Mevr. GILSON, de HH. DIALLO, de CLIPPELE, Mevr. BOURGEOIS, Mej. DE CLOEDT, de H. DUFOUR, Schepenen, ~~de H. DE GRAVE (overleden)~~, Mevr. FOUCART, de H. DEGRYSE, Mevr. HERSCOVICI, de H. VAN GOSSUM, Mevr. de GROOTE, ~~de H. BUCELLA~~, Mevr. PICQUÉ, de H. BREYDEL de GROENINGHE, Mevr. CHBARAL, de HH. MARCQ, ROUYET, ADRIAENS, Mevrn DEREGRONCOURT, TEITELBAUM, ~~CUEVAS~~, de HH. CALOMNE, BACK, Mevrn DELVAUX, DESIR, de H. CHEGDANI, Mevrn DEBAETS, ~~RODRIGUEZ-MARIN~~, KAATEE, LAPORTE, LHOEST, PITROIPA, de HH. FAUCON, MOCCIA, ~~VANDERSTRAETEN~~, GUEBEL, Gemeenteraadsleden.  
De H. GOOVAERTS, Gemeentesecretaris.

-----  
OPENBARE ZITTING.- Over het 1<sup>ste</sup> punt:

Openbare werken (3de Directie) - Wegbekledingen-Riolen-Beplantingen: Restauratiewerken van de site van de Vijvers van Elsene. Samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 en zijn bijakten, tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, hoofdstuk 5: „Stadsparken, TIW/6.4.1. Restauratiewerken van de site van de Vijvers van Elsene“. Akkoordprotocol. Goedkeuring.

-----  
DE RAAD,

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten van werken, leveringen en diensten evenals de besluiten die ter uitvoering van deze wet genomen zijn;

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op het Samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 en zijn bijakte, tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, hoofdstuk 5: „Stadsparken, TIW/6.4.1 - Restauratiewerken van de site van de Vijvers van Elsene“;

Gelet op de stedenbouwkundige vergunning voor werkzaamheden van miniem belang, toegekend aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op datum van 23 oktober 2009, referentie 09/PFU/235357, m.b.t. het uitvoeren van restauratiewerken van de site van de Vijvers van Elsene: het vellen, rooien, heraanplanten, schoonmaken van de vijvers, herstellingswerken van de perifere muur, restaureren van de grasperken, versterking van de hoge oevers;

Gelet op de opdracht van werken die via algemene offerteaanvraag werd gegund, in het kader van dit Samenwerkingsakkoord, betreffende de restauratiewerken van de site van de Vijvers van Elsene ;

Gelet op het feit dat de Bouwheer van deze opdracht „FOD Mobiliteit en Transport, DG Mobiliteit en Verkeersveiligheid, Directie Infrastructuur van Transport“ heet en zijn zetel in de Voorlopig Bewindstraat, 9-15 te 1000 Brussel heeft;

Overwegende, dat het totale geraamde bedrag van de werken voor deze opdracht 1.475.355,06 EUR BTWI bedraagt, dat het beschikbare budget in het hoofdstuk 5 „ Stadsparken“ van de bijakte 10 van de Samenwerkingsakkoord 1.500.000 EUR BTW en herzieningen inbegrepen bedraagt, dat de totale uitvoeringsduur van de werken van deze opdracht op 140 kalenderdagen, uitgezonderd aanplantingen, is vastgelegd, waarbij deze laatste binnen een gedeeltelijke termijn van 20 werkdagen moeten verwezenlijkt worden;

Gelet op het bijzonder bestek dat deze opdracht regelt, referentie B.B. - 5.6.4.1. - 24/09/2009 „Restauratie van de site van de Vijvers van Elsene“;

Gelet op het feit dat de gemeente Elsene eigenaar van de geklasseerde site van de Vijvers van Elsene is;

Gelet op de beraadslaging van het Schepencollege van 30 november 2009, ref.: 30.11.2009/B/026, houdende beslissing :

1. om het bijzonder bestek, ref. B.B. - 5.6.4.1. - 24/09/2009“ houdende regeling van de restauratiewerken van de site van de Vijvers van Elsene door FODMT/Beliris goed te keuren ;
2. om de naleving van de methodologie aan te bevelen waarbij op maximale wijze de vermindering van de milieuhinder, ecologische hinder en geluidshinder bevoorrecht wordt, hoofdzakelijk voor wat betreft de behandeling van de modder, evenals het strikt naleven van de planning van max. 140 kalenderdagen ;

Overwegende, dat het gepast is om de rechten en de verplichtingen van elke der partijen in het kader van deze werken te bepalen en om de beheers- en onderhoudsmechanismen van de site van de Vijvers van Elsene gedurende de restauratiewerken en na de voorlopige oplevering van de laatste restauratiewerken te bepalen ;

Gelet op het protocolakkoord « 5.6.4.1. - Restauratiewerken van de site van de Vijvers van Elsene », als bijlage;

Op voorstel gedaan, in naam van het College, door de H. Pierre LARDOT, Schepen van Openbare werken,

BESLIST :

akkoordprotocol « 5.6.4.1. - Restauratiewerken van de site van de Vijvers van Elsene » goed te keuren.

Deze beraadslaging zal niet ter goedkeuring naar de Toezichthoudende overheid doorgestuurd worden overeenkomstig de bepalingen van de ordonnantie van 14 mei 1998 alsook die van het Besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 16 juli 1998;

VANWEGE DE RAAD:

De Secretaris,  
(get.) Jan GOOVAERTS.

De Voorzitter,  
(get.) Willy DECOURTY.

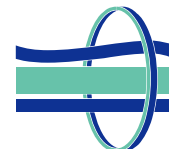
VOOR EENSLUIDEND VERKLAARD AFSCHRIFT:  
Elsene, 16 februari 2010.

De Gemeentesecretaris,  
Bij opdracht :

De Burgemeester,  
Bij opdracht :  
Vr de Schepen van Openbare werken,

André SAPART,  
Adjunct Gemeentesecretaris.

Dominique DUFOURNY,  
Schepen van Burgerlijke Stand, Handel  
en Sport.



#### 5.6.4.1

#### RESTAURATIEWERKEN AAN DE SITE VAN DE VIJVERS VAN ELSENE

#### AKKOORDPROTOCOL

Gezien het Samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 en de bijakten ervan, dat tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werd gesloten betreffende sommige initiatieven ter bevordering van de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel;

Overwegende dat genoemd Samenwerkingsakkoord van 15 september 1993, zoals gewijzigd door de bijakten ervan, in het hoofdstuk "Stadsparken" voorziet in de financiering van de restauratiewerken aan de site van de Vijvers van Elsene;

Gezien het bijzonder bestek "5.6.4.1 – restauratiewerken aan de site van de Vijvers van Elsene: rooi- en snoeiwerken, inzaaien/restaureren van de grasvelden; sanerings- en herstellingswerken aan de muurtjes van de vijvers – Opdracht voor werken – Algemene offerteaanvraag";

Gezien het akkoord van alle betrokken partijen over de methodologie van inschrijver nr. 52 – bvba ETH – bij de voorstelling dd. 24/11/2009 door Beliris van alle door de inschrijvers voorgestelde methodologieën;

Overwegende dat de rechten en de verplichtingen van elk van de partijen in het kader van die werken moeten worden bepaald;

#### TUSSEN

**De Federale Staat**, Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, Directie Vervoersinfrastructuur, die vertegenwoordigd wordt door mevrouw L. ONKELINX, de Vice-Eersteminister die belast is met het samenwerkingsakkoord F.S./B.H.G.;

#### EN

**Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**, dat vertegenwoordigd wordt door zijn regering, in naam waarvan optreden: C. PICQUE, Minister-President van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Reiniging, Ontwikkelingssamenwerking, Gewestelijke Statistiek, en E. HUYTEBROECK, Minister van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest, belast met Milieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, Huisvesting;

#### EN

**De gemeente Elsene**, die vertegenwoordigd wordt door het College van Burgemeester en Schepenen ervan, namens hetwelk de heer Willy DECOURTY, Burgemeester, en de heer Jan GOOVAERTS, Gemeentesecretaris,

optreden in uitvoering van de beraadslaging van de gemeenteraad van .....; verder "de Gemeente" genoemd

## **WERD HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN:**

### **Artikel 1 – Definities**

Onder **Samenwerkingsakkoord** verstaat men: het Samenwerkingsakkoord van 15.09.93, zoals het werd gewijzigd door de Bijakten ervan, dat tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werd gesloten betreffende sommige initiatieven ter bevordering van de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel;

Onder **FOD MV** verstaat men: de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, Directie Vervoersinfrastructuur;

Onder **BHG** of **Gewest** verstaat men: het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Onder **Gemeente** verstaat men: de Gemeente Elsene

Onder **Begeleidingscomité** verstaat men: een comité bestaande uit afgevaardigden van de verschillende bij de restauratie van de site van de Vijvers van Elsene betrokken partijen en dat wordt geraadpleegd in het kader van de uitvoering van de daarop betrekking hebbende studies en werken;

Onder **Coördinatiecomité** verstaat men: het comité dat instaat voor de opvolging van de uitvoering van het budgettaire programma van het Samenwerkingsakkoord. Dat comité bestaat uit de federale en gewestelijke kabinetten en besturen die verantwoordelijk zijn voor de uitvoering van het Samenwerkingsakkoord;

Onder **Samenwerkingscomité** verstaat men: het comité dat instaat voor de uitvoering van het budgettaire programma van het Samenwerkingsakkoord. Dat comité bestaat uit de vier federale ministers (of hun vertegenwoordigers) en de vier gewestelijke ministers (of hun vertegenwoordigers) die het Samenwerkingsakkoord en de bijakten ervan ondertekenden;

Onder **initiatief** verstaat men het uitvoeren van werken of een studiefase in het kader van de restauratie van de site van de Vijvers van Elsene;

Onder **Beheersplan** verstaat men: het beheers- en onderhoudsprogramma van de site van de Vijvers van Elsene gedurende een periode van 10 jaar na de voorlopige oplevering van de laatste restauratiewerken. Dat beheersplan werd opgesteld door het studiebureau dat instaat voor de studies van de restauratie van de site en dat samen met het protocol werd goedgekeurd. Na 10 jaar kunnen de drie contracterende partijen van onderhavig protocol door een unanieme beslissing overeenkomen het Beheersplan te hernieuwen.

### **Artikel 2 - Voorwerp**

Onderhavig protocol dient om:

- de rechten en de verplichtingen vast te leggen van elke partij die betrokken is bij dit protocol in het kader van de werken voor het restaureren van de site van de Vijvers van Elsene op het grondgebied van de gemeente Elsene;
- de beheers- en onderhoudsmechanismen van de site van de Vijvers van Elsene bepalen gedurende de restauratiewerken en na de voorlopige oplevering van de laatste restauratiewerken.

### **Artikel 3 – Voorwerp van de werken**

De werken die het voorwerp uitmaken van onderhavig protocol, hebben betrekking op de restauratie van de site van de Vijvers van Elsene.

Die werken omvatten de rooi- en snoeiwerken, het inzaaien/restaureren van de grasvelden en de sanerings- en herstellingswerken aan de muurtjes van de vijvers.

In die werken is niet de herstelling van de balustrades begrepen, die ten laste van de Gemeente valt.

#### **Artikel 4 – Financiering van de werken**

Het totaalbedrag van de financiering dat op het budget van het Samenwerkingsakkoord verzekerd wordt door de F.O.D.M.V. is strikt beperkt tot 1.580.137,91 €, met inbegrip van de BTW.

De partij die aan de basis ervan ligt, zal elke financiële toeslag dragen die voortkomt uit:

- een aanvraag voor het wijzigen van de planning;
- een wijziging of toevoeging aan de uit te voeren werken;
- een vraag tot wijziging van de uitvoeringsmethodes van de werken;
- elke andere vraag die aanleiding geeft tot een financiële toeslag.

Elke aanvraag tot wijziging moet schriftelijk worden ingediend, ondertekend zijn door de bevoegde overheid en gericht aan de FOD MV. Het Begeleidingscomité wordt geraadpleegd voor alle aanvragen tot wijziging, behalve voor wat betreft de beslissingen die dringend op de bouwplaats moeten worden genomen.

#### **Artikel 5 – Opvolging van de werken en bouwheerschap**

Als eigenaars en beheerster van het park, geeft de Gemeente Elsene toestemming voor de in artikel 2 bedoelde werken.

De FOD MV zorgt als Bouwheer voor het beheer en de opvolging van de in onderhavig Akkoordprotocol bedoelde werken.

De gemeente zal een van haar afgevaardigden naar de werkvergaderingen sturen.

#### **Artikel 6 – Voorlopige oplevering en overdracht van de werken**

**§1.** De voorlopige oplevering van de werken wordt aanvaard door de Bouwheer. Tijdens de inspectie van de werken voor de voorlopige oplevering moet elke bij onderhavig protocol betrokken partij zich laten vertegenwoordigen en haar aan- en opmerkingen overmaken binnen 15 kalenderdagen na de inspectie van de werken voor de voorlopige oplevering.

Het eigendom van alle installaties, beplantingen en andere elementen die door de werken worden toegevoegd aan de site van de Vijvers van Elsene, wordt door toetreding automatisch overgedragen aan de Gemeente, die ervoor verantwoordelijk is vanaf de voorlopige oplevering.

**§2.** Wanneer een van de partijen het nodig acht en na akkoord van het Begeleidingscomité, kan de Bouwheer tijdens de werken toestemming verlenen voor een technische oplevering. De principes die gelden voor de voorlopige oplevering, gelden ook voor de technische oplevering. Vanaf de technische oplevering wordt het beheer van de opgeleverde werken automatisch overgedragen aan de Gemeente, met uitzondering van de onderhoudsverplichtingen van de aannemers, in overeenstemming met de artikelen 45.20 à 45.60 van hoofdstuk K.8 van Typebestek 2000.

**§3.** De FOD MV behoudt het administratief beheer van het dossier tot aan de definitieve oplevering.

#### **Artikel 7 – Het Begeleidingscomité**

##### **7.1. Rol van het Begeleidingscomité**

Er wordt een Begeleidingscomité opgericht, dat zal worden geraadpleegd in het kader van de werken die het voorwerp uitmaken van onderhavig protocol. De beslissingen van het Begeleidingscomité worden eenstemmig genomen. Het Begeleidingscomité wordt ontbonden op het ogenblik van de voorlopige oplevering van de laatste restauratiewerken.

Het Begeleidingscomité komt bijeen naar behoefte en wordt belegd door de FOD MV. Elke partij kan de FOD MV schriftelijk vragen het begeleidingscomité bijeen te roepen.

## **7.2. Samenstelling van het Begeleidingscomité**

Het Begeleidingscomité bestaat uit gewone leden en uit adviseurs. De adviseurs worden door het secretariaat uitgenodigd om aan een vergadering van het Begeleidingscomité deel te nemen, op verzoek van eender welk gewoon lid dat hun aanwezigheid nodig acht voor het te bespreken punt.

De gewone leden zijn:

- \* Voor de Federale Staat
  - De Minister van Mobiliteit en Vervoer of zijn afgevaardigde
  - Twee vertegenwoordigers van de Directie Vervoersinfrastructuur
- \* Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
  - De Minister-President of zijn afgevaardigde
  - De Minister die bevoegd is voor Ruimtelijke Ordening en Monumenten en Landschappen of zijn afgevaardigde
  - Een vertegenwoordiger van het Bestuur van Uitrusting en Vervoer – Algemene Directie
  - Een vertegenwoordiger van het Bestuur van Ruimtelijke Ordening en Huisvesting
  - Een vertegenwoordiger van Brussel Leefmilieu
- \* Voor de Gemeente Elsene
  - De Burgemeester of zijn afgevaardigde
  - De Schepen van Stedenbouw of zijn afgevaardigde
  - De Schepen van Openbare Werken of zijn afgevaardigde
  - De Schepen van Openbare Reiniging en Groenruimten of zijn afgevaardigde
  - Een gemeentebtenaar die werd aangesteld door het College van Burgemeester en Schepenen

De adviserende leden zijn vertegenwoordigers van de auteurs van het ontwerp en de verschillende deskundigen van de Besturen van de verschillende partijen of eender welke derde die een belang heeft in het project.

## **7.3. Secretariaat van het Begeleidingscomité**

Het secretariaat van het Begeleidingscomité wordt verzekerd door de FOD MV.

De notulen worden opgesteld door de het secretariaat en goedgekeurd op de volgende vergadering van het Begeleidingscomité.

### **Artikel 8 – Het Opmvolgingscomité**

Bij de voorlopige oplevering van de laatste restauratiewerken zal er een Opmvolgingscomité worden opgericht, dat bestaat uit maximum twee leden van elke contracterende partij. Het zal op verzoek van een van de partijen bijeenkomen voor het opvolgen van de uitvoering van het beheersplan van het park.

Gezien de verworven ervaring, zal het Opmvolgingscomité de in onderhavig protocol bepaalde algemene regels voor het beheer van het Park kunnen wijzigen. De beslissingen van genoemd Comité worden eenstemmig genomen.

Het secretariaat van genoemd Comité zal worden verzekerd door de FOD MV. Zijn rol zal erin bestaan de vergaderingen bijeen te roepen, de agenda ervan te bepalen en de notulen rond te delen. Het zal de rapporten van de deskundigen bestellen, die het Comité in staat moeten stellen zijn opdracht uit te voeren.

De opdracht van genoemd Comité zal 5 jaar na de voorlopige oplevering van de laatste restauratiewerken eindigen. Die opdracht zal door een unanieme beslissing van de drie contracterende partijen van onderhavig protocol kunnen hernieuwd worden voor een nieuwe periode van 5 jaar.

## **Artikel 9 – Onderhoud en beheer van de site**

### ***Onderhoudsverplichting***

- §1** Met uitsluiting van de onderhoudsverplichtingen van de aannemers volgens de artikelen 45.20 tot 45.60 uit hoofdstuk K.8 van Typebestek 2000, vallen alle kosten die verband houden met de onderhouds-, beheers en vernieuwingswerken van alle installaties, aanplantingen en elementen die door de werken werden toegevoegd aan de site van de Vijvers van Elsene, ten laste van de Gemeente.

De Gemeente verbindt zich ertoe de site, met inbegrip van de wegen, grasvelden en struiken, het stadsmeubilair, de verlichting, paviljoenen, traliehekken, sokkels en andere architectuurelementen te behouden in de staat die het resultaat is van de restauratiewerken.

### ***Gevolgen van de tekortkomingen***

- §2** In geval van door de FOD MV behoorlijk vastgestelde tekortkoming aan de hierboven beschreven onderhoudsverplichting, verbindt de Gemeente zich ertoe aan het Samenwerkingsakkoord een bedrag terug te betalen, dat als volgt wordt berekend:

$$X = [ M - (M * A/20) ] * R\%$$

Waarin: X = het terug te betalen bedrag;  
A = het aantal volledige jaren dat verlopen is sedert het aanvaarden van de voorlopige oplevering van de laatste restauratiewerken;  
M = het bedrag van de eindafrekening(en) van de studies en de werken, met inbegrip van de heffingen, retributies, herzieningen enz., die door de FOD MV werd(en) toegepast in het kader van het restauratieproject van de site van de Vijvers van Elsene. Dat bedrag "M" wordt geactualiseerd op basis van de prijsherzieningsformules die worden toegepast op de markt van studies en werken.  
R% = het in % uitgedrukte bedrag van de tekortkoming (rekening houdende met de niet in aanmerking genomen investeringskost en de negatieve weerslag op het imago van de site), zoals geraamd door de FOD MV.

- §3 a)** Wanneer de FOD MV een tekortkoming vaststelt ten aanzien van de onderhoudsverplichting door de Gemeente, roept de FOD MV een vergadering samen waarop de Gemeente en het Gewest vertegenwoordigd zijn. Die vergadering dient om de vastgestelde tekortkoming aan de Gemeente mee te delen en uit te leggen. De FOD MV zorgt voor het opstellen en ronddelen van notulen van de vergadering, waarin ook akte wordt genomen van het antwoord van de Gemeente.

**b)** Wanneer het antwoord van de Gemeente onbevredigend wordt geacht door de FOD MV of wanneer de Gemeente haar nieuwe (in dat antwoord aangegane) verbintenissen om de tekortkoming te verhelpen, niet nakomt, kan de FOD MV de Gemeente in gebreke stellen om haar onderhoudsverplichting na te komen. Die ingebrekestelling zal het percentage van de tekortkoming (R%) vermelden. Na die ingebrekestelling heeft de Gemeente één maand tijd om zich te verdedigen bij de FOD MV.

e) Na onderzoek van de verdediging van de Gemeente stelt de FOD MV binnen één maand een verslag op voor het Coördinatiecomité, dat in laatste instantie beslist om de terugbetaling te vorderen, waarvan sprake in onderhavig artikel. Daartoe zal de Gemeente worden gehoord door het Coördinatiecomité. De beslissing van het Coördinatiecomité moet adequaat gemotiveerd zijn ten aanzien van de argumenten van de Gemeente.

## **Artikel 10 – Varia**

Onderhavig protocol treedt in werking zodra het door alle betrokken partijen is ondertekend.

Opgesteld in zes exemplaren (NL/FR) te Brussel, op .....

### **Voor de Federale Staat,**

De Vice-Eersteminister die belast is met het samenwerkingsakkoord F.S./B.H.G.,

L. ONKELINX

### **Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

Minister-President van de Regering van het Brussels  
Hoofdstedelijk Gewest, belast met Plaatselijke Besturen,  
Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen,  
Openbare Reiniging, Ontwikkelingssamenwerking,  
Gewestelijke Statistiek

Minister van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijke  
Gewest, belast met Milieu, Energie, Waterbeleid,  
Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende  
Medische Hulp, Huisvesting

C. PICQUE

E. HUYTEBROECK

### **Voor de Gemeente Elsene**

De Burgemeester,

De Gemeentesecretaris,

W. DECOURTY

J. GOOVAERTS

UITTREKSEL UIT HET NOTULENBOEK VAN DE GEMEENTERAAD

Zitting van 10 februari 2010

AANWEZIG:

De H. DECOURTY, Burgemeester-Voorzitter; Mevr. DUFOURNY, de H. LARDOT, Burggraaf de JONGHE d'ARDOYE, Mevr. GILSON, de HH. DIALLO, de CLIPPELE, Mevr. BOURGEOIS, Mej. DE CLOEDT, de H. DUFOUR, Schepenen, ~~de H. DE GRAVE (overleden)~~, Mevr. FOUCART, de H. DEGRYSE, Mevr. HERSCOVICI, de H. VAN GOSSUM, Mevr. de GROOTE, ~~de H. BUCELLA~~, Mevr. PICQUÉ, de H. BREYDEL de GROENINGHE, Mevr. CHBARAL, de HH. MARCQ, ROUYET, ADRIAENS, Mevrn DEREONCOURT, TEITELBAUM, CUEVAS, de HH. CALOMNE, BACK, Mevrn DELVAUX, DESIR, de H. CHEGDANI, Mevrn DEBAETS, ~~RODRIGUEZ MARIN~~, KAATEE, LAPORTE, LHOEST, PITROIPA, de HH. FAUCON, MOCCIA, ~~VANDER STRAETEN~~, GUEBEL, Gemeenteraadsleden.  
De H. GOOVAERTS, Gemeentesecretaris.

-----

OPENBARE ZITTING.- Over het 2de punt:

Motie van de Raad betreffende de afschaffing van de « Sportcheques » van de begroting van de Franse Gemeenschap. Goedkeuring.

-----

DE RAAD,

Overwegende dat het verstrekken van « sportcheques », initiatief gezamenlijk geleid door de Franse Gemeenschap en de Federale Overheidsdienst, tot doel heeft het bevorderen van de integratie en van de deelname van jongeren van 6 tot 18 jaar die op socio-economisch vlak verzwakt zijn binnen de sportstructuren van de Franse Gemeenschap ;

Overwegende dat de filosofie « Sportcheque » tot doel heeft het bevorderen van de sportpraktijk van kinderen van 6 tot 18 jaar waarvan de ouders sociale uitkeringstrekkers zijn binnen de Franse Gemeenschap en dit door tussen te komen in de inschrijvingskosten voor de sportclubs of sportstages ;

Gelet op de beslissing van de Regering van de Franse Gemeenschap Wallonië-Brussel om het aanvullende bedrag van de voorziening "sportcheque" dat aanvankelijk voorzien was voor 2009 te verminderen en de financiering voor 2010 niet te verlengen ;

Overwegende dat de sociale uitsluiting van de sportwereld heel vaak een uitsluiting is waarmee sociaal benadeelde kinderen worden geconfronteerd ;

Overwegende de belangrijke kosten voor een gezin bij de inschrijving voor een sportstage of de inschrijvingskosten voor een sportclub ;

Overwegende dat, tussen 2006 en 2009, het totaal bedrag van de sportcheques van het OCMW, van de Dienst Sport en van het Sportief Centrum Albert Demuyter tot 153.025,00 EUR opliep en dat 1547 gebruikers ervan hebben genoten ;

Overwegende het succes van de "sportcheques" sinds de instelling ervan in alle gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Overwegende niettemin dat de sportcheques niet geleid hebben tot het gewenste effect door de inschrijvingskosten bij de sportclubs te doen stijgen of via een niet aangepaste verdeling met de doelstellingen van de voorziening ;

BESLIST

aan de Regering van de Franse Gemeenschap Wallonië-Brussel te vragen om de financiering te behouden van een voorziening die de integratie via de sport mogelijk maakt van de sociaal benadeelde bevolkingsgroepen.

Deze beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Toezichthoudende Overheid conform de bepalingen van de Ordonnantie van 14 mei 1998 alsook deze van het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 juli 1998 alsook aan de Regering van de Franse Gemeenschap Wallonië-Brussel.

VANWEGE DE RAAD:

De Secretaris,  
(get.) Jan GOOVAERTS.

De Voorzitter,  
(get.) Willy DECOURTY.

VOOR EENSLUIDEND VERKLAARD AFSCHRIFT:  
Elsene, 18 februari 2010.

De Gemeentesecretaris,  
Bij opdracht :

De wnd. Burgemeester,

André SAPART,  
Adjunct Gemeentesecretaris.

Dominique DUFOURNY.

UITTREKSEL UIT HET NOTULENBOEK VAN DE GEMEENTERAAD

Zitting van 10 februari 2010

AANWEZIG:

De H. DECOURTY, Burgemeester-Voorzitter; Mevr. DUFOURNY, de H. LARDOT, Burggraaf de JONGHE d'ARDOYE, Mevr. GILSON, de HH. DIALLO, de CLIPPELE, Mevr. BOURGEOIS, Mej. DE CLOEDT, de H. DUFOUR, Schepenen, ~~de H. DE GRAVE (overleden)~~, Mevr. FOUCART, de H. DEGRYSE, Mevr. HERSCOVICI, de H. VAN GOSSUM, Mevr. de GROOTE, ~~de H. BUCELLA~~, Mevr. PICQUÉ, de H. BREYDEL de GROENINGHE, Mevr. CHBARAL, de HH. MARCQ, ROUYET, ADRIAENS, Mevrn DEREONCOURT, TEITELBAUM, ~~CUEVAS~~, de HH. CALOMNE, BACK, Mevrn DELVAUX, DESIR, de H. CHEGDANI, Mevrn DEBAETS, ~~RODRIGUEZ MARIN~~, KAATEE, LAPORTE, LHOEST, PITROIPA, de HH. FAUCON, MOCCIA, ~~VANDERSTRAETEN~~, GUEBEL, Gemeenteraadsleden.  
De H. GOOVAERTS, Gemeentesecretaris.

-----

OPENBARE ZITTING.- Over het 2de punt bis - Urgentie:

Motievoorstel betreffende de controle op de beschikbaarheid van de werklozen en effect op de OCMW's ingediend uit naam van de groep ECOLO door Alain ADRIAENS, Gemeenteraadslid.

-----

DE RAAD,

De huidige economische crisis zorgt voor enorme herstructureringen en ontslagen binnen ondernemingen en gaat gepaard met een toename van de werkloosheid. De crisis veroorzaakt talrijke situaties van ellende en sociale onrust : jobverlies enerzijds, afwezigheid van perspectieven anderzijds (jongeren, werkzoekers...).

In het geheel van deze moeilijke situatie bestaat er een tekort aan aangeboden vacatures (een passende betrekking voor gemiddeld 25 werkzoekenden). Het federale begeleidingsplan voor werklozen moet grondig ontwikkeld worden door te beginnen met een afschaffing van de controles op de beschikbaarheid van de werklozen zoals tegenwoordig toegepast door de RVA. Deze benadering heeft aangetoond dat het heel duur, niet nodig en bovendien arbitrair was vooral voor de minderbedeelden. Een herinvestering van de middelen zou kunnen gebruikt worden in de begeleiding van de werkzoekenden en in de ontwikkeling van nieuwe initiatieven met als doel het bevorderen van de toegang tot kwaliteitsbetrekkingen.

Naast verregaande sociale consequenties heeft de toepassing van dit controlesysteem talrijke uitsluitingen veroorzaakt en een enorme financiële impact voor de gemeenten omdat de OCMW's de gevolgen van het federaal beleid grotendeels op zich nemen. Eind 2008 waren 38 % van de door de RVA gesanctioneerde personen (definitief uitgesloten of tijdelijk geschorst) ten laste van de OCMW's.

Deze situatie is onhoudbaar zowel voor de mensen op sociaal als op budgettair vlak voor de gemeenten. Vandaar dat wij, via deze motie, de Gemeenteraad van Elsene uitnodigen om aan de Federale Overheden te vragen om te strijden tegen de werkloosheid en niet tegen de werkzoekenden.

BESLIST :

- om aan alle overheden (op federaal, regionaal en lokaal niveau) te vragen om hun krachten te bundelen voor het creëren van duurzame arbeidsplaatsen die voldoen aan de huidige en onvoldoende tegemoetgekomen behoeften van onze maatschappij ;
- om te vragen om maatregelen voor de begeleiding en opleiding van jongeren, werkzoekenden en arbeiders die gepaard gaan met contacten met de arbeidswereld ;
- om aan de gewestelijke regeringen te vragen om inspanning te leveren ter bevordering van een werkelijke sociale en/of professionele begeleiding van de minderbedeelden ;
- om zich ertoe te verbinden om alles in het werk te stellen voor opleidingsvoorzieningen ter ontwikkeling van de kwalificaties van de personen met onduidelijke contracten binnen de gemeente en op deze manier hen de mogelijkheid te bieden om sneller een duurzame arbeidsplaats te vinden bij het vervallen van het contract ;

- Om de snelle aanpassing te vragen van het federale begeleidingsplan voor de werkzoekenden en in het bijzonder voor wat de verduidelijking betreft van de verdeling van de taken van de gewestelijke en federale actoren, de specifieke begeleiding voor de personen die heel ver van de arbeidsmarkt staan en de versterking van de luiken "opleiding" en "begeleiding" die behoren tot de bevoegdheid van het Gewest, namelijk door rekening te houden met de situatie van de arbeidsmarkt en aanvraag bij de Federale Regering ;
- tot het aanbrengen van deze positieve maatregelen, de toepassing te vragen van een moratorium ja zelfs het uitstel van de controles op de beschikbaarheid van de werklozen ;
- Om deze motie over te maken aan de betrokken gewestelijke en federale overheden.

VANWEGE DE RAAD:

De Secretaris,  
(get.) Jan GOOVAERTS.

De Voorzitter,  
(get.) Willy DECOURTY.

VOOR EENSLUIDEND VERKLAARD AFSCHRIFT:  
Elsene, 22 februari 2010.

De Gemeentesecretaris,  
Bij opdracht :

De Burgemeester,

André SAPART,  
Adjunct Gemeentesecretaris.

Willy DECOURTY.